

YILI WENSHI ZILIAO



中国人民政治协商会议
伊犁哈萨克自治州委员会

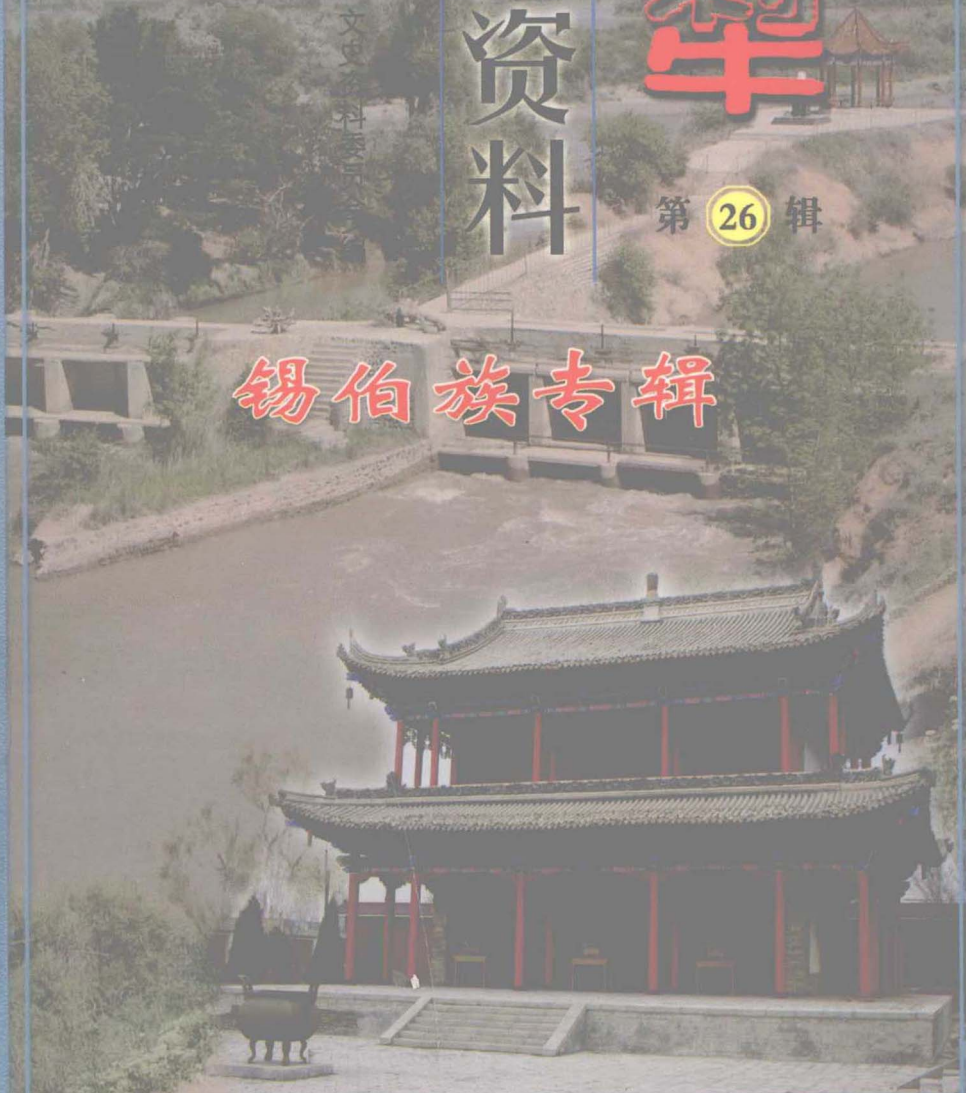
文史资料委员会

文史资料

伊犁

第 26 辑

锡伯族专辑



伊犁文史资料

(第26辑)

锡伯族专辑

中国人民政治协商会议伊犁哈萨克自治州委员会
文史资料委员会

伊犁文史资料(第 26 辑)

伊犁哈萨克自治州委员会
中国人民政治协商会议 文 史 资 料 委 员 会

伊宁市阿合买提江街 83 号 邮编: 835000

伊犁金圣经贸有限责任公司(印刷厂)印制

伊宁市飞机场路 28 号 邮编: 835000

850×1168 32 开本 字数 298 千字

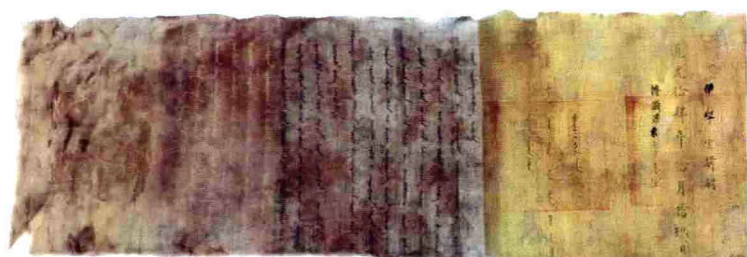
印数 1-1500 2009 年 9 月

新疆维吾尔自治区内部资料准印证(第 26 号)

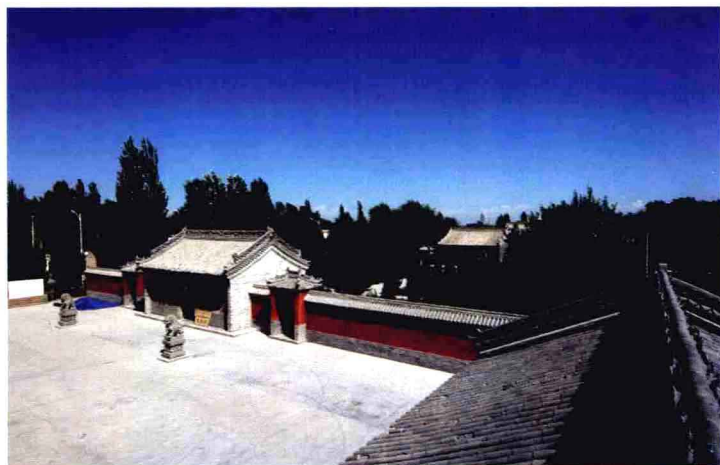
清代圣旨



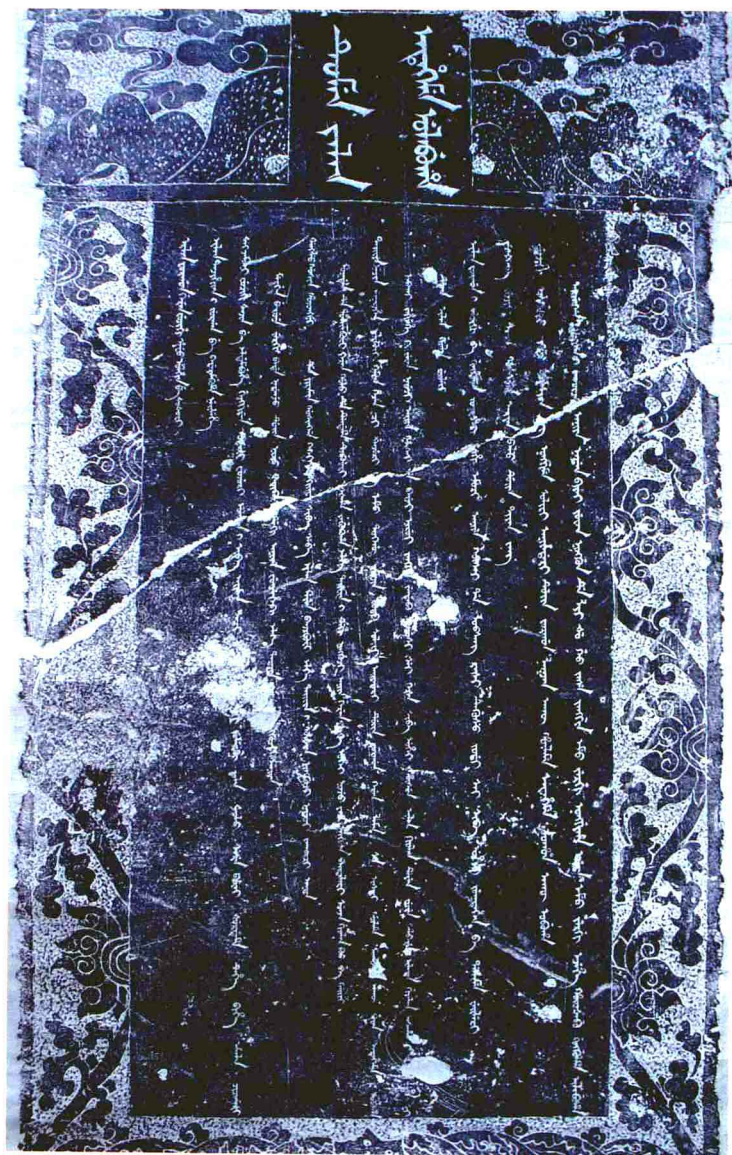
(见下) ▼



▲ (接上)



察布查尔靖远寺



沈阳锡伯家庙碑文拓片

察布查尔纳达齐牛录关帝庙



关帝庙壁画



清代锡伯伯营官服补子



清代锡伯族官兵和家属西迁新疆伊犁戍边行进路线



锡伯族西迁图



察布查尔扎库奇牛录娘娘庙壁画

察布查尔大渠龙口





察布查尔依拉齐牛录祈年树

察布查尔孕宁木旦卡伦



察布查尔扎库奇牛录城墙



锡伯文杂志《锡伯文化》



锡伯文古籍《劝善经》插图



锡伯文书籍



锡伯文《三国演义》

序 言

李湘林

锡伯族是中华民族大家庭五十六个兄弟民族之一，锡伯族人民具有勤劳、勇敢、顽强的优良传统，在漫长的历史发展进程中，为中华民族的形成和发展做出了积极的贡献。

二百四十五年前，中央政府从巩固边疆安宁，抵御外来侵略，开发建设边疆的战略高度出发，征调锡伯族官兵来到新疆伊犁屯垦戍边。这次大西迁在锡伯族的历史上具有划时代的意义。西迁二百多年来，一代代锡伯儿女艰苦创业、辛勤耕耘，和新疆各族人民休戚与共、风雨同舟，在保卫边疆、开发建设边疆的历史进程中谱写了一曲曲英雄赞歌。屯垦戍边、坚忍不拔、恪守承诺、和衷共济、忠于祖国的西迁精神，影响鼓舞着一代又一代锡伯儿女，成为锡伯族人民维护祖国统一、维护民族团结，建设边疆、保卫边疆的无穷动力源泉。

《伊犁文史资料》“锡伯族专辑”的出版，对于抢救、保护锡伯族的历史文化遗产，弘扬中华民族的优秀文化，加强爱国主义、民族团结教育将起到积极的作用。希望锡伯

族人民继承民族优良传统,弘扬锡伯族西迁精神和爱国主义传统,唱响爱国主义、民族团结颂歌,与各民族兄弟同呼吸、共命运、心连心,坚决维护自治州社会政治稳定的大好局面,加快自治州改革开放和经济建设步伐,为伊犁的改革发展稳定做出新的更大的贡献,以优异成绩向中华人民共和国成立六十周年献礼!

※李湘林 中共伊犁哈萨克自治州委员会 书记

顾 问: 沙吾提别克·努尔兰

总 编: 阿若甫江

副 总 编: 杨铁英 邱建玉

编 委: (以姓氏笔画为序)

安英新 李占民

邱建玉 郭建中

杨振波 杨铁英

赖洪波

主 编: 邱建玉

目 录

锡伯历史文化研究 60 年	关 伟(1)
察布查尔锡伯自治县的诞生	扎英梅 郭建中(24)
东西两地锡伯族的友情万古长青	关 捷(39)
我们见到了小平同志	郭基南(48)
一次幸福的会见	贺耶尔·春英(53)
新疆锡伯族百年教育史	葛丰交(59)
锡索满文化促进会概述	贺 灵(83)
尚学会与民国时期锡伯文化教育	佟克力(119)
锡伯族非物质文化遗产名录	佟加·庆夫(135)
锡伯语文回忆录	佟加·庆夫(186)
不再悠荡的民族文化摇篮	佟进军(197)
锡伯族姓氏概述	郭建中(220)
锡伯文《赴京城游记》译介	郭建中(241)
一段难忘的回忆	安双成(249)
一首古老的锡伯族婚礼歌	郭建中(257)
觉罗·德林	苏崇安(261)
故乡巨变	郭基南(265)
锡伯族语言文化俄罗斯档案资料综述	
..... 亚洪托夫·K·C 著 佟玉泉译	(272)

锡伯族进驻巩留我所知	关英杰(302)
民国时期担任外交官的锡伯人	安俊明(310)
“哈掌柜的”逸闻拾零	英 林(312)
情系察布查尔	英 林(324)
瞭望渐渐远去的卡伦	安英新(331)
锡伯族一部自奉天西迁伊犁史	广 禄(336)
《来自辉番卡伦的信》中的历史信息	郭建中(348)
伊犁辛亥革命始末与伊犁镇边使署颁布的满文训令十二条	苏德善(357)
锡伯族乡土文化	邱建玉(368)
空军英雄—那启明	关 捷(380)
何耶尔·柏林的诗意人生	苏崇安(383)
好书记袁新	吉 庆(387)
锡伯老兵话卡伦	谢善智(393)
诺齐台巴图鲁博勒果苏的事迹	苏德善(397)
平定张格尔之乱的英雄额尔古伦	苏德善(404)
我父亲多林的翻译人生	安飞贞(415)
德会计永远活在牛录人心中	杨铁英 杨铁梅(427)
我的母亲	安彭龄(432)
消防战线一尖兵	安茹娜(439)
一棵小白杨长在哨所旁	燕 玲(443)
情系民族魂的文化使者	姬存利(449)
伊犁河上的摆渡人	关贵山(455)
锡伯族射箭健儿奖牌录	
..... 察布查尔锡伯自治县体校	(459)

锡伯历史文化研究 60 年

关 伟

锡伯族是中国 56 个民族大家庭的一员,具有悠久的历史 and 灿烂的文化。但是,由于历史的原因,20 世纪 50 年代前对锡伯族的历史和文化,无所谓研究。50 年代初,个别学者曾对新疆和东北的锡伯族聚居区进行了调查,发表过一些介绍性的文章。50 年代末全国人大民族委员会和国家民委、中国科学院民族研究所具体组织开展了大规模的少数民族社会历史调查工作,锡伯族也被纳入调查之中。到 60 年代初开始,有关部门在大量调查工作的基础上编写民族问题五种丛书,很快写出了《锡伯族简史简志合编》初稿,内部铅印发行。1978 年以后,随着史学研究工作的蓬勃发展,锡伯族历史和文化的研究工作才被提到议事日程上来,很快取得了丰硕成果。

当时,东北锡伯族社会历史调查组的肖夫、吉庆先生,在东北地区调查的同时,先后到辽宁、吉林、北京等省市图书馆查阅了古籍文献资料和地方志,发现和搜集到了不少有关锡伯族的资料。70 年代末和 80 年代初,肖夫和佟克力根据有关线索,扩大了查阅范围(包括清代档案),又整理出了数 10 万字的资料。与此同时,中国第一历史档案

馆明清部,又调出专门人员和投入财力,从浩繁的清代满文档案中,查录出有关锡伯族资料数 10 万字并公布于众。此后,不少业余爱好者,到东北、西北锡伯族聚居区做社会调查,搜集整理出了数 10 万字调查资料。到目前为止,已经整理出版了的资料(包括社会、历史、文化调查资料),分汉文和锡伯文两类。

第一部分 全国性文献资料、清代档案资料、 地方史志和调查资料

一、全国性文献资料

在中国古代史书中多记有锡伯族先民的情况,如《国语·晋书》、《楚辞》、《战国策》、《淮南子》、《史记》、《汉书》、《后汉书》、《三国志》、《晋书》、《宋书》、《南齐书》、《梁书》、《陈书》、《魏书》、《北齐书》、《周书》、《隋书》、《南史》、《北史》与《旧唐书》等,这些书以详简不一的文字记述锡伯族族源、族名、活动状况。另外在清代或稍后成书的《八旗通志》、《钦定盛京通志》、《皇朝通志》、《清朝通典》、《大清一统志》、《钦定大清会典事例》、《朔方备乘》、《元秘史注》、《圣武记》、《清史稿》、《皇朝掌故汇编》、《皇朝琐屑录》、《侍卫琐言补》、《太平寺碑记》等,这些资料除论及锡伯族族源、族名、活动地域、迁移情况外,主要记录了清代锡伯族在东北各地驻守台站、防守卡伦、从征保边、垦荒造田和被频繁调遣的历史事实以及与周围民族的关系等。

二、清代档案

主要的是《清实录》,这些资料记录了清代东北、西北

锡伯族军民屯垦戍边和为了保卫国内社会安定而被频繁调遣、平定战乱及其他社会活动情况。

三、地方史志

(一)清代与民国年间资料,分东北和新疆部分。

东北部分主要来源于清代或民国初年成书的《大清一统志》、《盛京通志》、《东三省輿图说》、《东北地方沿革及其民族》、《黑龙江外记》、《黑龙江志稿》、《黑龙江乡土录》、《柳边纪略》、《吉林通志》、《吉林外记》、《岫岩县志》、《凤城县志》、《开原县志》、《呼兰府志》、《辽海丛书》(又名《全辽备考》)等。新疆部分主要来源于清代或民国年间成书的《钦定皇輿西域图志》、《新疆輿图风土考》、《西陲总统事略》、《西陲要略》、《新疆识略》、《西域水道记》、《新疆图志》、《伊犁府志》、《绥定县志》、《擒获张格尔奏折》、《锡伯营总管档房事宜》以及《筹办夷务始末》等,这些资料分别论及了锡伯族的族源、族名、活动地域、迁徙情况、屯垦戍边、平叛戡乱、民族关系、社会文化等方面的内容。尤其是对新疆锡伯族西迁后的活动,记录得更为详尽。

(二)建国后出版的地方锡伯族史志论著。

1、《沈阳锡伯族志》,27万字,沈阳市民委民族志编纂办公室编,辽宁民族出版社1988年出版。这是全国第一部地方锡伯族志书,具有开拓性。全书共分18项:族名族源、历史沿革、人口分布、氏族姓氏、宗族家谱、宗教信仰、风俗习惯、语言文化、经济生活、政治生活、文化教育、文学艺术、体育卫生、民族乡(镇)、文物古迹、交流往来、人物和大事记等。该书立足现实,结合史料,较全面地介绍了沈